

SOMMAIRE octobre 2022

Édito Behja Traversac	5
Un colosse aux pieds d'argile Samira Negrouche	11
Merci Marie- Noël Arras	16
une artiste à étoiles d'encre	17
Entretien avec El Meya, jeune peintre algérienne par Marie-Noël Arras	
mémoires et histoires	43
Le Service des Centres sociaux en Algérie - Du côté des femmes, Nelly Forget	45
Journal de Manuelle Roche, extrait : Mort de Mouloud Ferraoun	55
Lettre d'Yvonne Ravereau alias Manuelle Roche à sa fille Maya Ravéreau du 31 janvier 61	63
De la salle Pierre Bordes à Tikjda, mon année 1962, Sadia Barèche	69
En Alger comme le ressac, Rosa Cortés	81
Les «sœurs de destin» de Dounia, Fatima Besnaci-Lancou	85
Si Aziz El Haddad : le retour de l'indomptable insurgé, Nadia Sidhoum	97
Les pieds lavés, Dalila Abidi	107
FORUM	111
Lettre d'Algérie de Leïla Djaballah	113
Soixante ans, Elaine Mokhtefi	119
Algérie rugissante, Jacqueline Brenot	123
Â(r)me Viv(r)e, Céline De-Saër	129
ENTRE FICTION ET RÉALITÉ	135
L'enfant, Maïssa Bey	137
Mon 5 juillet 1962, Wassyla Tamzali	141
Aux femmes du peuple de mon père, Mes sœurs algériennes, Leïla Sebbar	

Prison de Barberousse. Quartier des femmes. Janine Teisson	155
Liste de 120 moudjahidates sur les 10 949 recensées par l'Organisation Nationale des Moudjahidine	160

D'UNE RIVE À L'AUTRE 165

17 octobre 61, Rose-Marie Naime	167
avec photos de Danièle Maffray	
«d'Ici, de là-bas et d'ailleurs...», Marie Malaspina	177
Mon cœur Belleville, Aldona Januszewski	181
Le silence des pères :	
Les omissions, Viviane Campomar	183
Et tes descendants après toi, <i>À mon père et à tous ceux qui ont vécu</i> <i>«les événements»</i> , Cécile de Laubier	187
D'ici et de là-bas, Sandrine–Malika Charlemagne	195
Festival de Tebessa 1987, Brigitte Gouesse	205
Fil de vie, Aldona Januszewski	211
Une femme algérienne à Paris, Ekaterina Dobrinova	216
Ménilmontant, Sarah Jalabert	219

LIVRES et FILMS 223

À paraître :	
Stations de Samira Negrouche	224
Nos chroniques :	
Algérie, ma déchirure de Behja Traversac par Michèle Perret	226
Femmes de lutte et d'écriture de Mildred Mortimer par Marie-Noël Arras	194
En lui quelque chose de l'Algérie de Viviane Campomar par Marie-Noël Arras	196
Leur Algérie, film de Lina Soualem , par Nic Sirkis	232
Comme un adieu Behja Traversac	235

Nombreuses reproductions, dont 20 en couleurs

EI Meya

Nancy Barwell

Jacqueline Brenot

Clara Delange (les mains)

et d'autres photos appartenant aux autrices

MERCI À TOUTES CELLES ET CEUX QUI ONT PARTICIPÉ À

ÉTOILES D'ENCRE

DEPUIS 22 ANS

LA COUVERTURE DE CETTE REVUE
ET LA MISE EN PAGE
ONT ÉTÉ RÉALISÉES PAR MARIE-NOËL ARRAS



LA COMPOSITION EN GARAMOND
ET LA FABRICATION DE CE LIVRE ONT ÉTÉ ASSURÉES
PAR LES ÉDITIONS CHÈVRE-FEUILLE ÉTOILÉE
À MONTPELLIER



IL A ÉTÉ IMPRIMÉ
EN SEPTEMBRE 2022
SUR LES PRESSES DE SEPEC EN FRANCE

ISBN : 978-2-36795-155-3
Dépôt légal troisième trimestre 2022